

INSTRUCTIONS



使用説明書

The Canolite D is a directly connected electronic flash unit exclusively designed for the EX AUTO, Canolite E and Canonet series of cameras such as the Canonet G-III 17, 19, Canonet QL 17, 19, and Canonet 28. By simply attaching the Canolite D, the camera, while set at AUTO, is switched over to the automatic flash control circuit, and the proper f/stop corresponding to the shooting distance is automatically set. There is absolutely no necessity for worrying about guide numbers. The charged voltage level is transmitted to the meter circuit even before it is fully charged. Therefore, proper exposure is obtained anytime after the pilot lamp lights up. As the Canon color temperature correcting diffuser is built into the flash window, the color balance is perfect.

Technical Data

Guide Number:	16m at ASA 100. Reached 30 seconds after the pilot lamp lights up, when using new batteries.
Color Temperature:	Equivalent to that of sunlight due to Canon's exclusive color temperature correcting diffuser.
Flash Coverage Angle:	With a 35mm camera, possible to fulfill its function using with a lens whose focal distance is longer than 40mm.
Flashing Intervals:	Alkaline-manganese batteries: Shorter than 8 seconds. Interval between flashing and lighting-up of the pilot lamp, when using new batteries.
Flash Duration:	1/1000 sec.
Number of Flashes:	Alkaline-manganese batteries: More than 150 times. With 30-second intervals, using new batteries.
Power Source:	Two penlight alkaline-manganese (AM-3) batteries.
Synchronization Contact:	Directly coupled type with automatic flash control contact.
Size:	26mm x 57mm x 82mm (1" x 2-14" x 3-1/4")
Weight:	115 grams (4 oz.) with batteries.

Subject to change without notice.

Precautions

- (1) When the Canolite D has not been used for a long period of time or when using it for the first time, it may take time until the pilot lamp lights up.
- (2) When shooting in a room with little reflection or outside at night with no other lighting available, slow down the ASA film speed by one stage.
- (3) When the Canolite D is to be used as an auxiliary light, avoid using it with a light source of a different color temperature, for example, tungsten-type floodlamp, etc.
- (4) When replacing batteries, replace the two batteries simultaneously.
- (5) Take out the batteries when the Canolite D is not to be used for a long period of time.
- (6) Avoid using the Canolite D in temperatures of over 40°C (104°F). Bear in mind that battery efficiency decreases when used in low temperatures below -10°C (14°F).

キヤノライトDは、EXAUTO、キヤノネットG-III 17、19、キヤノネット28、キヤノネットQL 17、19およびキヤノデオートE用の直結ストロボです。

キヤノライトDをさし込みさえすれば、カメラはオートのままフラッシュオートコントロール回路に切り換えられ、撮影距離に応じて適正絞りが自動的に決まります。ガイドナンバーを考慮する必要は全くありません。その上、フルチャージ以前でも、充電電圧量がメーター回路に伝達されますからパイロットランプ点灯後ならいつでも適正露出が得られます。またキヤノン開発のグリーン補正板が発光窓に装着されているのでカラーバランスのよさは抜群です。

キヤノライトDによって、夜もEE同様の簡単さです。思いのままにシャッターチャンスをとらえてください。

性能

ガイドナンバー:	16m (ASA100) 新品電池にてパイロットランプ点灯後30秒経過のとき
色温度:	昼光色相当(キヤノン独自のグリーン補正板使用による)
照射角度:	35mm判で焦点距離40mmレンズをカバーする。
発光間隔:	アルカリマンガン電池新品でネオン点灯まで約8秒(発光回数が20回以上になるとやや延びます)
閃光時間:	1/1000秒
発光回数:	アルカリマンガン電池...150回以上 新品電池にて30秒間隔の発光回数
電源:	単三型アルカリマンガン乾電池(AM-3) 2本使用
シンクロ接点:	直結式 フラッシュオートコントロール接点付
大きさ・重量:	26×57×82mm・115g(電池込み)

ご使用ガイド

- ①長時間使用しなかったり、はじめて使用するときは、コンデンサーの効率が低下していますから、パイロット点灯までの時間がかかります。
- ②反射の少ない部屋や他の照明の得られない夜間屋外で撮影する場合には、状況に応じて、フィルム感度の数値を小さい方に1段下げてください。
- ③補助光として使用する場合には色温度の異なる光源との混用をさけてください。たとえば、人工光フラッドランプ等。
- ④電池の交換は2本とも同時にかえてください。
- ⑤長く使用しない場合は、電池を抜いておいてください。
- ⑥40°C以上の高温下での使用はさけてください。また-10°C以下の低温では、電池能力が常温時にくらべ低下しますからご注意ください。

キヤノン株式会社

キヤノン販売株式会社

〒108 東京都港区三田3-11-28

カメラ販売企画部 (03) 455-9353

CANON INC.

11-28, Mita 3-chome, Minato-ku, Tokyo 108, Japan

How to Use

1. Loading Batteries

- (1) Set the switch at OFF.
- (2) Remove the battery chamber cover by pulling it in the direction of the arrow.
- (3) Load two 1.5V alkaline AA batteries—equivalent to the Mallory Mn-1500, Eveready E91 or Burges AL-9—as indicated by the diagram inside the battery chamber. Be careful not to mistake the direction of the poles.
- (4) To attach the battery chamber cover, press it in the direction of the arrow.

2. Attaching onto the Camera

Insert the attachment leg of the Canolite D into the accessory shoe of the camera.

3. Camera is Set at AUTO

By just attaching Canolite D, proper exposures can be obtained with the Canonet series of cameras, EX AUTO and Canodate E, just as in EE photography. As in EE photography, keep the aperture ring set at AUTO.

- * Shutter speeds can be selected on some cameras while on others they cannot. Perform this function according to the instructions of each camera.
- * With the Canonet series of cameras, ordinary EE photography is possible even when the Canolite D is attached to the camera, if the flash switch is set at OFF. In the case of the EX AUTO, set the switch of the Canolite D at OFF and of the camera at EE.
- * In the case of the Canodate E, flash photography or EE photography is automatically selected according to the brightness of the subject.

4. Switch ON

The charging of the Canolite D starts when the switch is set at ON. The pilot lamp lights up approximately eight seconds later, which means the Canolite D is ready for operation.

- * To keep battery consumption to a minimum, keep the switch at OFF when not shooting.

5. Shooting

Turn the focusing lever of the camera and focus while looking through the viewfinder. If the exposure indicator is within the proper exposure range, a properly exposed picture can be obtained by just pressing the shutter release button. Proper exposure cannot be obtained if the shooting distance is not correct. In this case, draw closer to or retreat farther away from the subject so that the indicator moves into the proper exposure range.

6. Pilot Lamp and Exposure Indicator

When the pilot lamp lights up and the Canolite D is ready for use, the indicator inside the viewfinder simultaneously moves into the proper exposure range. Therefore, the completion of preparations for the flash can also be confirmed inside the viewfinder. The position of the indicator changes according to the charging conditions, but shooting is possible whenever the indicator is inside the proper exposure range.

- * Replace the batteries if it takes more than 30 seconds for the pilot lamp to light up after setting the switch at ON.

7. Use the Canolite D when the Shutter Speed is 1/30 sec. or Slower

Even when the meter needle is within the proper exposure range under ordinary EE photography, the shutter speed is usually 1/30 sec. or slower when shooting indoors, in the dark or early morning. In these cases, there is the possibility of obtaining blurred pictures with hand-held shooting, and it is difficult to completely catch fast-moving subjects. Therefore, under such conditions, it is recommended to attach the Canolite D and switch over to electronic flash photography to obtain sharp and clear pictures.

1. - (2)



1. - (3)



1. - (4)



1. - (4)



Attachment leg 取付足



Pilot lamp バイロットランプ
Switch (The switch is set at ON when using.) スイッチ (使用時はONに)

キヤノネットG-III 17の場合
In the case of the Canonet G-III 17



使い方

1. 電池のつめ方

- (1)電池装填のときは、スイッチをOFFにしてください。
- (2)電池室カバーを矢印方向に引くとカバーがはずれます。
- (3)単三型アルカリマンガン乾電池2本を電池室内の図示のように挿入します。⊕⊖の向きをまちがえないようにしてください。
- (4)カバーを取り付けます。写真のように、カバー全体を下に押し下げ、そのまま奥に押し込んでカバーを閉じてください。

2. カメラへの取り付け

キヤノライトDの取り付け足をカメラのアクセサリースューにさし込みます。

3. カメラはオートのまま

EXAUTO, キヤノネットG-III 17, 19, キヤノネット28, キヤノデートE, キヤノネットQL 17, 19はキヤノライトDをつければ、EE撮影と同様に撮影できます。

- * シャッタースピードは選択できるカメラとできないのがあります。各使用説明書に従ってください。

* EXAUTOはフラッシュオートのための準備が必要です。詳細はEXAUTOの使用説明書に従ってください。

* キヤノネットG-III 17, 19, キヤノネット28およびキヤノネットQL 17, 19の場合はキヤノライトDをつけたままでもスイッチをOFFにすれば、普通のEE撮影ができます。

EXAUTOの場合も、キヤノライトDのスイッチをOFFにし、EXAUTOをEEに切換えればEE撮影が可能です。

* キヤノデートEはキヤノライトDをつけたままでも撮影しても結構です。被写体の明るさによってストロボ撮影とカメラ側のEE撮影とに、自動的に回路が切り換わります。

4. スイッチの切換え

スイッチをONにすると充電が始まり、約8秒後にパイロットランプが点灯します。

パイロットランプが点灯したら、発光準備完了です。

- * 電池の消耗を防ぐために、撮影時以外は必ずスイッチをOFFにしておいてください。

5. 撮影

ファインダーをのぞいて、カメラのフォーカシングレバーを動かしてピントを合わせます。

メーター指針が適正露出範囲にあれば、そのままシャッターを切ってください。適正露出の写真がとれます。撮影距離が不適当な場合、適正露出が得られません。指針が適正露出範囲にくるよう被写体に近づくか遠ざかるかしてください。

6. バイロットランプとメーター指針

パイロットランプが点灯し、発光準備OKになると、同時にファインダー内の指針が適正露出範囲に移動してきます。したがって、ファインダー内でも発光準備完了を確認できます。指針は充電の進行状況によって位置が変わりますが、適正露出範囲にある限り、いつでも撮影できます。

- * スイッチをONにしてから、パイロットランプが点灯するまで30秒以上かかる時は新しい電池と交換してください。〈使用電池〉

単三型アルカリマンガン乾電池(AM-3)

7. 1/30秒以下のスローシャッターにはキヤノライトDを

ふつうのEE撮影で、メーター指針がEE撮影範囲にある場合でも、室内や夕暮、早朝などはシャッター速度が1/30秒以下のスローシャッターになります。この場合は、手ぶれの恐れがあり、また、動きの速い被写体を完全にキャッチするのはむずかしくなります。こんなときは、キヤノライトDを装着して、ストロボ撮影に切り換えてください。鮮明な画像がキャッチできます。